

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/40435]

7 JUILLET 2017. — Décret portant assentiment au Protocole modifiant la Convention Benelux en matière de Chasse et de Protection des oiseaux, fait le 17 février 2016 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment au Protocole modifiant la Convention Benelux en matière de Chasse et de Protection des oiseaux, fait le 17 février 2016.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Le Protocole modifiant la Convention Benelux en matière de Chasse et de Protection des oiseaux, fait le 17 février 2016, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique étrangère et du Patrimoine immobilier,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

 Note

(1) *Session 2016-2017.*

Documents. — Projet de décret, 1188 - N° 1. — Compte rendu, 1188 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1188 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Sessions du 5 juillet 2017.

 VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/40436]

7 JULI 2017. — Decreet houdende instemming met de overeenkomst inzake politieke dialoog en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Cuba, anderzijds, ondertekend te Brussel op 12 december 2016 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende instemming met de overeenkomst inzake politieke dialoog en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Cuba, anderzijds, ondertekend te Brussel op 12 december 2016

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. De overeenkomst inzake politieke dialoog en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Cuba, anderzijds, ondertekend te Brussel op 12 december 2016, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,
G. BOURGEOIS

 Nota

(1) *Zitting 2016-2017.*

Stukken. – Ontwerp van decreet, 1193 - Nr. 1. – Verslag, 1193 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1193 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 5 juli 2017.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/40436]

7 JUILLET 2017. — Décret portant assentiment à l'accord de dialogue politique et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Cuba, d'autre part, signé à Bruxelles le 12 décembre 2016 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'accord de dialogue politique et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Cuba, d'autre part, signé à Bruxelles le 12 décembre 2016

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. L'accord de dialogue politique et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Cuba, d'autre part, signé à Bruxelles le 12 décembre 2016, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique étrangère et du Patrimoine immobilier,
G. BOURGEOIS

—
Note

(1) *Session 2016-2017.*

Documents. — Projet de décret, 1193 - N° 1. — Compte rendu, 1193 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1193 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Sessions du 5 juillet 2017.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/40388]

16 JUNI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de uitvoering van het decreet van 5 mei 2017 houdende de ondersteuning van bovenlokale sportinfrastructuur en topsportinfrastructuur

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 betreffende het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid "Sport Vlaanderen", artikel 4, artikel 5, § 1, eerste lid, 3°, en § 2, ingevoegd bij het decreet van 4 december 2015;

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle van het Rekenhof, artikel 57;

Gelet op het decreet van 5 mei 2017 houdende de ondersteuning van bovenlokale sportinfrastructuur en topsportinfrastructuur, artikel 4, tweede lid, artikel 6, tweede lid, artikel 7, § 1, derde, vierde en vijfde lid, artikel 8, eerste lid, artikel 9, tweede lid, artikel 10, § 1, artikel 11, 13, tweede lid, artikel 15, § 1, vierde en vijfde lid, artikel 16, eerste lid, artikel 17, derde lid, artikel 18, 19 en 21;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 7 april 2017;

Gelet op het advies van de Strategische Adviesraad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media, gegeven op 5 mei 2017;

Gelet op advies 61.509/3 van de Raad van State, gegeven op 12 juni 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° decreet van 5 mei 2017: het decreet van 5 mei 2017 houdende de ondersteuning van bovenlokale sportinfrastructuur en topsportinfrastructuur;

2° minister: de Vlaamse minister, bevoegd voor de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens.

HOOFDSTUK 2. — *Nadere bepalingen over de subsidiëring voor de bouw of renovatie van bovenlokale sportinfrastructuur in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad*

Afdeling 1. — *Investeringskosten die in aanmerking komen voor subsidiëring en bepaling van bovenlokaliteit van een sportinfrastructuur*

Art. 2. Ter uitvoering van artikel 4, tweede lid, van het decreet van 5 mei 2017 komen alleen sportgerelateerde investeringskosten die rechtstreeks verband houden met het ontwerp, de bouw of renovatie, het bouwkundige en technische onderhoud en de exploitatie van de sportinfrastructuur, in functie van de sportbeoefening, in aanmerking als subsidieerbare investeringskosten in een bovenlokale sportinfrastructuur.

In het eerste lid wordt verstaan onder sportgerelateerde investeringskosten:

1° de investeringskosten die gerelateerd zijn aan de werken en de investeringen met betrekking tot de sportinfrastructuur, met inbegrip van het onroerend sportmateriaal of het verankerbaar sportmateriaal;

2° de investeringskosten die gerelateerd zijn aan de werken en de investeringen met betrekking tot andere voorzieningen die in functie van de sportinfrastructuur in kwestie noodzakelijk zijn voor het bestaan of voor het optimale gebruik van de sportinfrastructuur.